

ビジネスと人権リソースセンター
佐藤 暁子様

三菱商事株式会社
サステナビリティ・CSR部

この度は、弊社 100%子会社である三菱商事 RtM ジャパン株式会社（以下 RtM）が 9.5%出資している P.T.Smelting（以下 PTS）の元従業員に係る記事についてお問い合わせ頂き、有難うございます。
以下の通り回答申し上げます。

弊社及び RtM では、結社の自由及び団体交渉の権利等の従業員の権利を尊重する方針の下、当該国の法令・労働慣行を遵守・尊重しております。ご提起頂いた懸念事項に関し、以下の通り、PTS 株主である RtM より報告を受けております。

- PTS および PTS 労働組合である PUK SPL FSPMI（以下 PUK）は 2017 年 1 月に既存労使契約を 1 年間延長することに合意しており、PTS は PUK に対し 2017 年 7 月より同契約の更新交渉を開始したい意向を示しましたが、PUK はこの申し出に応じず、ストライキを実施しました。
- インドネシア法上、労使交渉がデッドロックとなった場合に限り、労働者はストライキすることが認められておりますが、上述の通り、交渉はデッドロックとなっておりませんでした。
- 斯かる状況を踏まえて PTS は PUK に対し、当該ストライキが合法ではない旨を通知の上、該当 PUK メンバーに対し職場復帰要請を致しましたが、308 名のメンバーがこれに応じなかったことから、インドネシア法に則り、当該従業員を 2017 年 1 月末に自主退職扱いとしました。その後、2017 年 2 月に、対象者の健康社会保障管理団体 (BPJS Kesehatan) 及び雇用社会保障管理団体 (BPJS Ketenagakerjaan) の保険料支払いを停止すると共に加盟資格の抹消手続きを取りました。
- 当該事案については、2017 年 12 月のグレスニック県の労働裁判所判決において、PUK によるストライキの違法性及び、308 人の組合員の自主退職の結果として、雇用関係が合法的に終了したことが認められ、更に、2018 年 5 月の最高裁判決においても、地裁判決内容が支持されております。

以上

February 22, 2021

Thank you for contacting us regarding this matter concerning former employees of P.T. Smelting (PTS), an Indonesian company in which Mitsubishi Corporation RtM Japan Ltd. (RtM), a wholly owned subsidiary of Mitsubishi Corporation (MC), holds a 9.5% stake.

Both MC and RtM are guided by a policy of respecting the freedom of association and right to collective bargaining, and comply with and respect the laws, regulations and labor practices of our host countries. Regarding the matter at hand, PTS shareholder RtM has informed us of the following:

- PTS and the labor union PUK SPL FSPMI (PUK) agreed to a one year extension of the existing labor contract in January 2017. PTS expressed its intention to PUK to commence negotiations to renew the contract in July 2017, however PUK declined this offer and entered into a strike.
- Indonesian law only regards strikes as legal in the event that the parties' labor negotiations result in a deadlock. As these negotiations had not resulted in a deadlock, PTS notified PUK members of the illegality of the strike and requested that they return to work. 308 PUK members declined this request and were thus deemed to have voluntarily resigned from PTS in accordance with Indonesian law. Subsequently, PTS terminated the insurance payments to the concerned individuals as well as their membership from the Health Social Security Agency (BPJS Kesehatan) and the Employees Social Security System (BPJS Ketenagakerjaan).
- In December 2017 the labor court of Gresik Regency in Indonesia ruled to confirm both the illegality of the strike as well as the legality of the termination of employment resulting from voluntary resignation. The Indonesian Supreme Court subsequently affirmed this ruling in May 2018.